

# MEYVEL

---

РУКОВОДСТВО  
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



СЕЙФ С ЭЛЕКТРОННЫМ  
ЗАМКОМ

**SF4-400-125-Верхний**

Перед использованием ознакомьтесь с правилами безопасности и инструкцией

## Благодарим Вас за выбор нашего сейфа с электронным замком Meuver!

Мы уверены, что Вы сделали правильный выбор, и данный прибор будет служить Вам долгие годы.



### **ВНИМАНИЕ:**

Ознакомьтесь с данной инструкцией и правилами безопасности перед началом использования.

Производитель не несет ответственности в случае несоблюдения инструкции. При приемке сейфа проверьте его комплектность и внешний вид.

Сейфы данной серии созданы специально для гостиниц и профессионального использования.

## **ПРОЧТИТЕ ВСЮ ИНСТРУКЦИЮ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СЕЙФА**

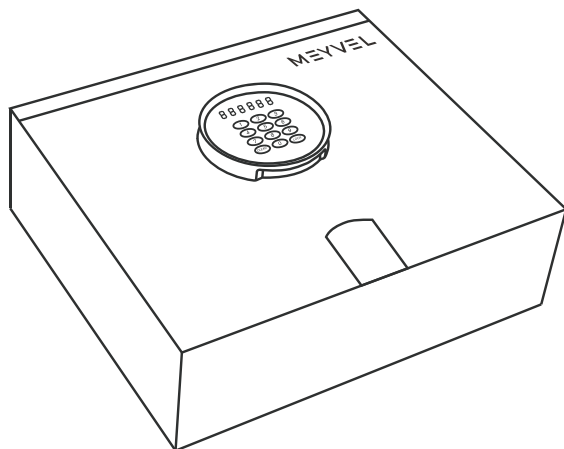
### **ОГЛАВЛЕНИЕ**

Меры безопасности	03
Устройство	04
Комплектация	04
Технические характеристики	05
Установка кода	06
Закрытие и открытие пользовательским кодом	06-07
Смена пин-кода	07
Установка номера комнаты в сейфе	07
Экстренное открытие	07-08
Функция аудита	08-09
Проверка записей	09-10
Смена настроек	11-12
Установка времени на CEU	12
Режим аренды	13
Поиск и устранение неисправностей	14
Гарантия	14
Утилизация	15

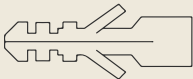

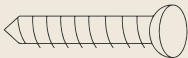
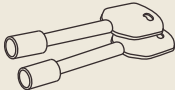
Данное руководство содержит ключевые правила безопасности, но не может предупредить обо всех ситуациях. При использовании сейфа всегда сохраняйте бдительность и руководствуйтесь здравым смыслом.

- При получении сейфа убедитесь в том, что он находится в надлежащем состоянии. Если у Вас возникли сомнения, не включайте его и обратитесь в наш сервисный центр.
- Используйте сейф только по назначению и в соответствии с указаниями, описанными в данном руководстве. Нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации.
- Сейф предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в гостиничных номерах, офисах, торговых центрах, ресторанах и других подобных местах.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если только они не находятся под контролем или инструктированием по вопросам использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность. Дети должны быть под присмотром, во избежание игры с прибором.
- Никогда не погружайте сейф в воду или другие жидкости.
- Не используйте сейф на открытом воздухе или вблизи легковоспламеняющихся или горючих материалов. Сейф разрешается использовать только внутри помещений, защищенных от внешних воздействий воды, солнечных лучей и экстремальных температур.
- Не допускайте падения сейфа и не подвергайте его ударам.
- Не используйте сейф если он поврежден или неисправен.

## УСТРОЙСТВО



## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Модель	SF4-400-125-Верхний
Сейф	1 шт.
Дюбель 	2 шт.
Шайба 	2 шт.
Саморезы 	2 шт.
Механический ключ 	1 шт.
Коврик	1 шт.
Инструкция по эксплуатации	1 шт.

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	SF4-400-125-Верхний
Объем	9 л
Установка	Отдельностоящий / Встраиваемый
Тип управления	Механическая клавиатура
Длина пользовательского кода	3-6 цифр, 123456 по умолчанию
Длина мастер-кода	3-6 цифр, 888888 по умолчанию
Поддержка CEU	Да
Внутреннее освещение	Да
Толщина двери / корпуса	4 мм / 1,5 мм
Оповещение о разряде батареи	Да
Функция блокировки замка	Да
Блокировка ригелей	Да
Резервная подача электропитания	Да
Внутренние размеры (ВхШхГ)	66х395х345 мм
Внешние размеры (ВхШхГ)	125х400х350 мм
Размер упаковки (ВхШхГ)	138х415х380 мм
Вес нетто / брутто	10 кг / 11 кг
Гарантия	1 год
Срок службы	2 года

## ТЕРМИНЫ

**Пользовательский код:** собственный код гостя для запираения и открытия сейфа.

**Мастер-код:** код для обхода, используемый менеджером отеля, на случай когда гость забыл личный код.

**Пин-код:** каждый сейф и портативный блок (CEU) имеет пин-код, пин-код сейфа должен совпадать с пин-кодом ручного блока (CEU).

**Ручное устройство (CEU):** CEU можно использовать для открытия сейфа, когда гость забывает личный код. В этом случае мы рекомендуем открывать сейф с помощью (CEU) или мастер-кодом

**Аварийный ключ:** механический ключ для открытия сейфа в случае если личный код, мастер-код и (CEU) не работают.

**Хранение записей:** сейф может хранить до 100 записей о открытии и закрытии.

## УСТАНОВКА КОДА

### Установка мастер-кода:

- Чтобы изменить мастер-код, сейф должен быть открыт (то есть, задвинуты ригели).
- Нажмите кнопку **CLEAR** дважды на панели сейфа, на дисплее появится надпись «PROG», введите старый мастер-код (по умолчанию «888888»), на дисплее появится надпись «NEW», введите новый мастер-код из 6 цифр. На дисплее появится надпись «AGAIN».
- Повторно введите новый мастер-код, на дисплее появится надпись «DONE», означающая, что новый мастер-код изменен успешно.

### Установка пользовательского кода:

- Пользовательский код может быть установлен при каждом запираении сейфа.
- Закройте дверь сейфа, введите 3-6-значный код на панели сейфа и нажмите **LOCK**, новый пользовательский код был установлен и сейф должен быть открыт с новым пользовательским кодом.

## ЗАКРЫТИЕ И ОТКРЫТИЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИМ КОДОМ

### Запираение сейфа с помощью пользовательского кода:

Закройте дверь сейфа, введите 3-6-значный код и нажмите **LOCK** на панели сейфа.

На дисплее появится надпись «CLOSE», и дверь будет автоматически заблокирована.

**ВНИМАНИЕ:** если дверь не закрыта должным образом, на дисплее появится сообщение «ERROR2» и задвижки будут втянуты автоматически. Снимите защиту и повторите попытку.

### Открытие сейфа с помощью персонального кода:

Введите тот же персональный код на панели сейфа, дверь откроется автоматически, на дисплее появится надпись «OPEN».

## ВНИМАНИЕ:

- При вводе неправильного кода на дисплее появится надпись «ERROR».
- Чтобы заменить код скрыть код во время ввода, пожалуйста, нажмите «0», затем сначала нажмите **LOCK**, затем нажмите 3-6 цифр. Эта опция действительна только для текущей операции.

## СМЕНА ПИН-КОДА

### Смена пин-кода (CEU)

- Переключите CEU в положение «ON» и дважды нажмите «\*» на CEU, CEU покажет «PROG».
- Введите «7510» и нажмите «\*», затем нажмите «5», CEU покажет «NEW».
- Введите новый 6-значный пин-код в CEU и нажмите «#», CEU покажет «AGAIN», снова введите новый пин-код и нажмите «#», CEU покажет "DONE", что означает, что пин-код установлен.

### Установка пин-кода сейфа

- Откройте сейф и убедитесь, что ригели задвинуты.
- Подключите CEU к сейфу с помощью USB-соединения.
- Введите старый пин-код (по умолчанию «111222») в CEU, и нажмите «\*», на дисплее сейф-панели появится надпись «DONE».
- После того, как CEU покажет «NEW», введите новый 6-значный пин-код и нажмите «#» на CEU, на дисплее появится новый пин-код, а CEU покажет «DONE», что означает, что настройка завершена.

**Примечание:** если вы хотите установить пин-код на нескольких сейфах, то если исходные пин-коды этих сейфов одинаковы достаточно нажать «#» для установки. Нажмите «\*» чтобы выйти из установки пин-кода сейфа.

## УСТАНОВКА НОМЕРА КОМНАТЫ В СЕЙФЕ

- Переключите CEU в положение «ON» и подключите CEU к сейфу.
- Дважды нажмите «\*» в CEU, на дисплее появится надпись «PROG».
- Введите «7510» и нажмите «\*», затем нажмите «6», CEU покажет «NO», введите 4-значный номер комнаты и нажмите «#», CEU покажет "DONE", что означает, что номер комнаты установлен нормально.

## ЭКСТРЕННОЕ ОТКРЫТИЕ

### Для открытия сейфа с помощью ручного устройства (CEU):

- Переключите CEU в положение «ON» на левой стороне.
- Введите первый код менеджера (по умолчанию «3333») в CEU, затем нажмите «#», затем нажмите второй код менеджера (по умолчанию «4444») в CEU, а также «#», после чего дверь будет открыта.

## Чтобы сбросить код менеджера и код открытия:

- Переключите CEU в положение «ON».
- Дважды нажмите «\*» в CEU, на дисплее появится надпись «PROG».
- Введите первый код менеджера «3333» и нажмите «\*» и «1», CEU покажет «NEW C1», пожалуйста, введите ваш новый 4-значный код менеджера и нажмите «#». На экране появится надпись «DONE».
- Дважды нажмите «\*», на экране появится «PROG», введите второй код менеджера по умолчанию «4444» и нажмите «\*» и «2», CEU покажет «NEW C2», пожалуйста, введите ваш новый 4-значный код менеджера и нажмите «#». На экране появится надпись «DONE».

**ВНИМАНИЕ:** Только при совпадении пин-кода сейфа и CEU можно открыть сейф с помощью CEU. Пожалуйста, измените пин-код после сброса кода менеджера. После изменения кода менеджера C1 и C2, и использования CEU для открытия сейфа, при вводе нового кода менеджера C1, на дисплее CEU появится сообщение ERROR, это нормально. Затем введите новый код менеджера C2, затем нажмите «#», сейф будет открыт.

## Открытие сейфа мастер-нодом:

- Введите правильный мастер-код на панели сейфа, дверь откроется автоматически, на дисплее появится надпись «OPEN».

## Открытие сейфа аварийным ключом:

- Вставьте шестигранный ключ в нижнюю часть панели.
- Нажмите и поднимите крышку клавиш в передней части панели.
- Вставьте аварийный ключ и поверните по часовой стрелке на 90°, чтобы открыть дверь.
- Если в сейфе есть аккумулятор, то держите дверь открытой, повернув ключ по часовой стрелке на 90°, введите любой 3-6-значный код и нажмите (LOCK), отпустите аварийный ключ, ригели выдвинутся. Снова введите 3-6-значный код и нажмите (LOCK), чтобы открыть. Затем сейф возвращается в нормальный режим работы. Вы можете ввести любой новый 3-6-значный код, а затем нажать кнопку (LOCK). Пожалуйста, установите новый код перед запиранием сейфа.
- Если в сейфе отсутствует батарея, пожалуйста, установите батарею и задайте новый код перед тем, как закроете сейф.

## ФУНКЦИЯ АУДИТА

### 1. Загрузка данных из сейфа в портативное устройство (CEU)

- Переключите CEU в положение «ON» на левой стороне.
- Подключите CEU к сейфу, дважды нажмите «\*» на CEU, CEU покажет «PROG».
- Введите «7510» и нажмите «#», затем нажмите «8», CEU покажет «SAVE XX», XX - количество сейфов.
- Нажмите «#» на CEU, CEU покажет «READ 01». После завершения передачи данных CEU покажет «END».

- Вы также можете использовать горячую клавишу для выполнения этой операции.

**Вот способ:** нажмите « \* \* », на экране появится «PROG», затем нажмите «1#».

**ВНИМАНИЕ:** (CEU) может работать с любым количеством сейфов и хранит в памяти последние 100 открытых/закрытий.

## 2. Загрузка данных с портативного устройства (CEU) на компьютер

- Установите программное обеспечение Hotel V1.6
- Переключите CEU в положение «ON» в левой части.
- Подключите CEU к компьютеру, запустите программное обеспечение (пароль по умолчанию 1234).
- Компьютер найдет CEU автоматически, если нет, пожалуйста, установите программное обеспечение в соответствии с вашей компьютерной системой.
- Сначала нажмите «Communication», затем нажмите «Read Records» в левой части окна программы и следуйте инструкции в правой части окна программы для чтения записей из CEU.

*В программное обеспечение так же имеется возможность распечатать выгрузку данных с портативного устройства (CEU). Для этого нажмите кнопку «Print».*

## ПРОВЕРКА ЗАПИСЕЙ

- Переключите CEU в положение «ON» в левой части.
- Дважды нажмите « \* » в CEU, CEU покажет "PROG".
- Введите «7706» и нажмите « \* », затем нажмите «8», CEU покажет «SAVE xx», xx - количество считанных сейфов. Нажмите «#» для проверки.
- Первый экран покажет 5 цифр, нажмите клавишу подтверждения «#» и перейдите на второй экран, второй экран покажет 6 цифр, нажмите клавишу подтверждения «#» и перейдите на третий экран, третий экран покажет 6 цифр.



1. Номер записи.
2. Не используется.
3. «0» означает открытие двери, «1» означает закрытие двери.
4. Способ открытия / закрытия двери.
  - ① - Открытие / закрытие двери с помощью персонального кода.
  - ② - Открытие двери с помощью мастер-кода.
  - ③ - Открытие двери с помощью CEU.
  - ④ - Открытие двери выключателем питания сейфа .
  - ⑤ - Открытие / закрытие двери с помощью персональной магнитной карты.
  - ⑥ - Открытие двери с помощью мастер-карты.
  - ⑦ - Открытие двери с помощью мастер-кода и мастер-карты.
  - ⑧ - Открытие / закрытие двери с помощью персонального кода и персональной магнитной карточки.
  - ⑨ - Открытие двери аварийным ключом.
5. Год открытия / закрытия двери.
6. Месяц открытия / закрытия двери.
7. День открытия / закрытия двери.
8. Часы открытия / закрытия двери.
9. Минута открытия / закрытия двери.
10. Секунда открытия / закрытия двери.

**Замечание:** если позиции 5,6 свободны - это означает, что данная операция недействительна.

Для приведенного выше примера каждый экран отображается в соответствии с приведенным ниже описанием.

Первый экран 00503 - указывает что это 5-я запись и был использован CEU, чтобы открыть дверь.

Второй экран 010523 - указывает дату открытия двери - 23 мая 2001 года.

Третий экран 100538 - указывает время открытия двери - «10:05:38».

Каждый раз, когда нажимаете клавишу подтверждения «#» три раза, Вы попадаете в интерфейс проверки следующей записи. Также Вы можете ввести номер записи, которую хотите проверить, и нажать «#» для подтверждения, тогда Вы войдете в интерфейс проверки этой записи напрямую.

## СМЕНА НАСТРОЕК

Откройте сейф и убедитесь, что ригеля задвинуты.

Дважды быстро нажмите кнопку **(CLEAR)** на панели сейфа, на экране появится «PROG», введите код программирования «895100» и экран будет готов к установке программных кодов сейфа. Для установки программного кода доступны три дисплея, как описано ниже:

### Первый экран

Номер по умолчанию - **1713001**

1	2	3	4	5	6
1	7	1	3	0	1

#### Положение отображения кода:

Клавиша 0 - не показывать каждый введенный персональный код

Клавиша 1 - отображение каждого введенного персонального кода и времени блокировки

#### Установка количества цифр для кода:

Клавиша 3 - установка 3-значного кода

Клавиша 4 - установка 4-значного кода

Клавиша 5 - установка 5-значного кода

Клавиша 6 - установка 6-значного кода

Клавиша 7 - установка 3-6-значного кода

#### Установка времени блокировки после неправильного ввода 4 раза:

Клавиша 0 - время блокировки 0 минут

Клавиша 1 - время блокировки 15 минут

Клавиша 2 - время блокировки 30 минут

#### Установка мастер-кода:

Клавиша 2 - мастер-код отключен, и сейф можно открыть с помощью CEU (источник питания)

Клавиша 3 - мастер-код включен, и сейф может быть открыт с помощью CEU (источник питания)

#### Информация о записи:

Клавиша 0 - запись информации об открытии двери

Клавиша 1 - запись информации об открытии / закрытии двери

#### Установка рабочего режима:

Клавиша 0 - пользователь вводит персональный код, а затем нажимает клавишу блокировки **(LOCK)**, чтобы запереть дверь.

Сейф сохранит код при последнем закрытии. В следующий раз пользователю нужно будет только нажать кнопку **(LOCK)**, чтобы закрыть дверь.

Изменить код: при открытой двери дважды нажмите кнопку **(CLEAR)** и нажмите кнопку «68», затем нажмите кнопку «#» появится слово «NEW». Теперь ваш старый персональный код удален, и вам нужно будет ввести новый персональный код.

Клавиша 1 - Пользователь вводит свой личный код, а затем нажимает кнопку **(LOCK)**, чтобы запереть дверь. Теперь вы можете установить новый код, пока дверь открыта. Это подходит, в частности, для использования в гостинице.

### Второй экран

Нажмите кнопку подтверждения **(LOCK)** на панели сейфа, и система перейдет на второй экран для установки текущей даты: д / м / г.

Это указывает на текущую дату - 17 марта 2003 года.

1	7	0	3	0	3
1	2	3	4	5	6
д	д	м	м	г	г

## Третий экран

Нажмите кнопку подтверждения (LOCK) на панели, и система перейдет к третьему экрану для установки текущего времени: ч / м / с

Это указывает на текущее время 13:35:47.

1	3	3	5	4	7
1	2	3	4	5	6
ч	ч	М	М	с	с

Нажмите клавишу подтверждения (LOCK), и система выйдет из режима программирования.

## УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ НА CEU

### Установка времени (CEU) и сейфа

Подключите CEU к сейфу и переключите CEU в положение «ON» в левой части. Дважды нажмите «\*» в CEU, CEU покажет «PROG». Введите «9101» и нажмите «\*», затем нажмите «7», CEU покажет текущее время (первый экран - год, месяц, день, второй экран - часы, минуты, секунды). После завершения установки времени нажмите «#» для подтверждения, CEU покажет «SEND», это означает, что новое время CEU установлено успешно. Теперь Вы можете нажать «#» для установки времени сейфа, также можете нажать «\*» для выхода из настройки.

Вы также можете использовать горячую клавишу для установки времени сейфа и проверки времени CEU.

Горячая клавиша для установки времени для сейфа --- Нажмите «\*\*», на экране появится «PROG», затем нажмите «3#».

Горячая клавиша для установки времени CEU --- Нажмите «\*\*», на экране появится «PROG», затем нажмите «4#».

**Примечания:** с функцией непрерывной модификации вы можете установить время следующего сейфа, нажав «#». Нажмите «\*» для выхода из настройки.

## Состояние батареи - BA-HI/LO

Вы можете проверить заряд батареи в любое время, нажав кнопку (LOCK) один раз. На дисплее появится одно из следующих сообщений:

<b>BA-HI</b>	Питание от батареи достаточное
<b>BA-LO</b>	Заряд батареи низкий и батареи необходимо заменить.

Используйте только 4 щелочные батареи AA / LR6.

# РЕЖИМ АРЕНДЫ

**Внимание:** В качестве настройки по умолчанию функция аренды закрыта.

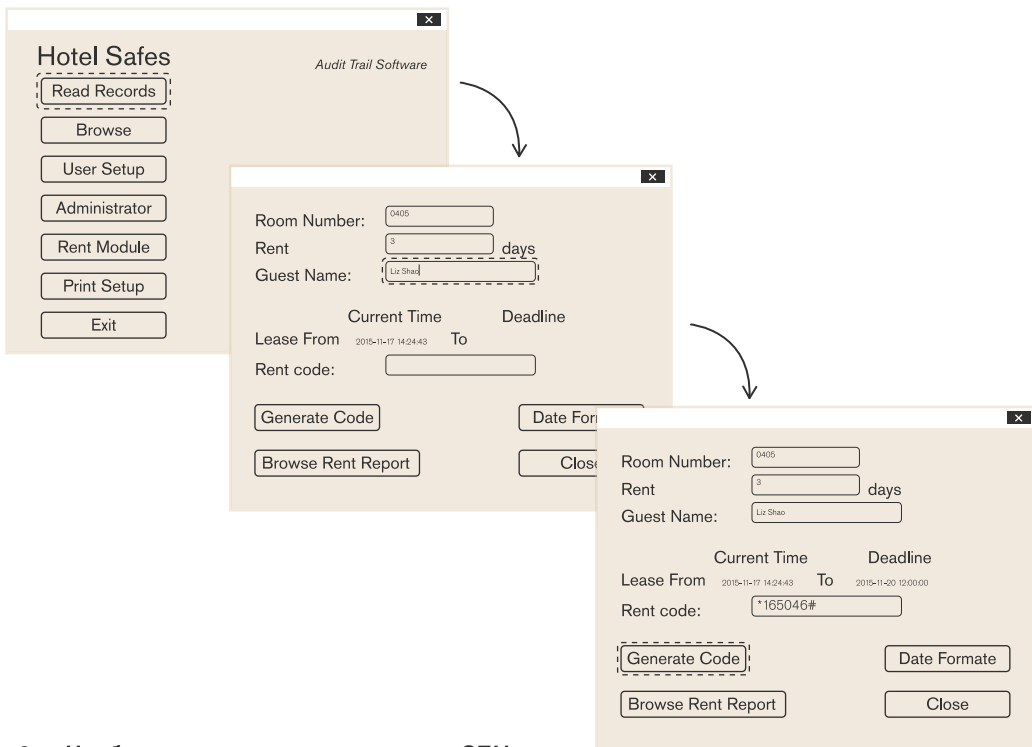
Перед использованием режима аренды необходимо сначала установить номер комнаты, дату и время.

## 1. Чтобы открыть режим аренды по CEU:

Подключите CEU к порту CEU клавиатуры, затем введите «\*\*662662#», на экране появится надпись «AGAIN». Снова введите «\*\*662662#», на экране появится «DONE». Теперь доступен режим аренды.

В режиме аренды, чтобы открыть сейф, необходимо получить определенный код аренды у менеджера отеля.

**Пример:** Предположим, что текущая дата 17 ноября 2015. Когда гость хочет воспользоваться сейфом в номере 0405 в течение 3 дней, менеджеру необходимо получить код от программного обеспечения. Нажмите  Код «\*165046#». Нажмите «\*165046#» на панели сейфа, на экране появится надпись «DONE», после чего гость сможет пользоваться сейфом до 12 часов 20 ноября 2015 года.



## 2. Чтобы закрыть режим аренды по CEU:

Подключите CEU к сейфу, затем введите «\*\*661661#», на экране появится «AGAIN», введите его снова, в то время как на экране появится «DONE» - это означает, что режим аренды закрыт.

## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Неисправности	Возможные причины	Решение
Код ERROR отображается на дисплее	Введенный вами код не верен при открытии или код введен не полностью, согласно настройкам параметров безопасности при блокировке.	Проверьте код и введите его заново.
	Ригели заблокированы и не могут втянуться.	Толкните дверь внутрь, чтобы освободить заблокированные ригели.
	Дверь не закрыта должным образом, а ригели втянулись автоматически.	Снимите блокировку и попробуйте снова.

## ГАРАНТИЯ

Данная гарантия распространяется на первоначального покупателя сейфа и не подлежит передаче. Мы гарантируем, что сейф не будет иметь дефектов материала.

**Сохраняйте оригинальный товарный чек для подтверждения покупки, чтобы воспользоваться гарантийными обязательствами.**

### Данная гарантия не распространяется:

- на возможные расходы на доставку и обработку;
- на ключ и комплект ключей;
- на набор аварийного питания сейфов;
- на систему аудита;
- на механические повреждения корпуса, аксессуаров или составных частей;
- на повреждения, возникшие в результате несчастного случая, неправильного использования потребителем, а также несоблюдения мер по уходу и условий использования, указанных в данной инструкции;
- на повреждения, возникшие в результате неправильного электропитания, например, низкого напряжения, неисправной бытовой проводки или недостаточных предохранителей;
- на повреждения, возникшие в результате пожара, затопления или стихийных бедствий, таких как ураган, наводнение и т. д. Кроме того, данная гарантия не распространяется на косвенные и случайные убытки, такие как ущерб, нанесенный человеку или имуществу, кража.

Если в течение срока действия настоящей гарантии в Вашем сейфе обнаружен дефект, обратитесь в наш сервисный центр.

**Любая попытка самостоятельного ремонта или обслуживания данного изделия приведет к аннулированию гарантии.**

## УТИЛИЗАЦИЯ

Дата производства указана в серийном номере.

20250127038xxxx

2025 - год  
01 - месяц  
27 - день  
038 - номер ключа  
xxxx - серийный номер

Товар  
сертифицирован

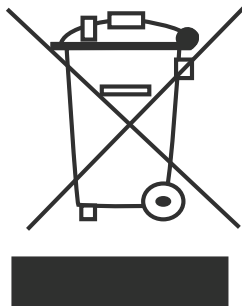
EAC

Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» - срок службы данного изделия равен 2 годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящем руководстве по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам.

Срок гарантии - 1 год

### Правильная утилизация изделия:

(Использованное электрическое и электронное оборудование)  
(Действительно для стран, использующих систему раздельного сбора отходов)



Наличие данного значка показывает, что изделие и его электронные аксессуары (например, кабель питания) по окончании их срока службы нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей при неконтролируемой утилизации, а также для обеспечения возможности переработки для повторного использования, утилизируйте изделие и его электронные аксессуары отдельно от прочих отходов.

Сведения о месте и способе утилизации изделия в соответствии с нормами природоохранного законодательства можно получить у продавца или в соответствующей государственной организации. Бизнес-пользователи должны обратиться к своему поставщику и ознакомиться с условиями договора купли-продажи.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** утилизировать изделие и его электронные аксессуары вместе с другими производственными отходами.

# MEYVEL

**Фирма производитель:**  
MEYVEL SRL, Италия. Виа Гарибальди 34,  
Лингваглосса, Катания  
MEYVEL.COM

# ЛИМАРС·Р

**Импортер и организация, уполномоченная  
для принятия претензий на территории РФ**

**ООО «Лимарс-Р»**

ИНН 5053067343

8-800-500-61-80

Сайт:

[www.limars.ru](http://www.limars.ru)



Электр. почта:

[limars-r@yandex.ru](mailto:limars-r@yandex.ru)



Обслуживание, гарантийный  
и послегарантийный ремонт

